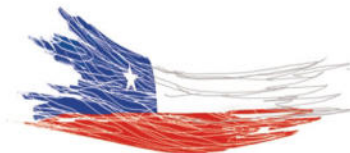




# CHILE WOCHEN in Barmstedt



An die  
Anwohnerinnen und Anwohner,  
sowie Gäste der Stadt Barmstedt

Berlin, den 20. April 2021

Kunst - Dokumentation - Begegnung

3. Juli bis 29. August 2021

Werte Anwohnerinnen und Anwohner sowie wertige Gäste der Stadt Barmstedt,

wie es schon üblich ist, wird zu dieser Zeit des Sommers in Barmstedt, Schleswig-Holstein, die „Länderwoche“ mit der besonderen Vorstellung eines Gastlands mit dem wichtigen Ziel gefeiert, seine Kunst und Kultur zu zeigen. Dieses Mal haben die Organisatoren trotz der Pandemie oder vielleicht gerade ihretwegen alle nur erdenklichen Vorkehrungen getroffen, um diese Veranstaltung durchzuführen und so vielen Leuten mit ihren Familien und Freunden zu ermöglichen, dass sie einen Raum finden, an dem sie sich sehen und treffen können. Wenn uns diese Pandemie während des Lockdowns etwas vor Augen geführt hat, dann ist es, dass wir Menschen nicht ohne Kontakt zu anderen leben können.

In diesem Jahr hat Chile die Ehre, zur Teilnahme als Gastland eingeladen worden zu sein, was für uns Anlass zu enormer Freude und großem Stolz ist. Es ermöglicht einer Gruppe in Deutschland ansässiger Künstlerinnen und Künstler ihre Werke als Repräsentation unseres Landes auszustellen, damit die Anwohnerinnen und Anwohner dieser Stadt im Speziellen und das Publikum im Allgemeinen ihre Arbeiten wertschätzen können.

Es ist mein aufrichtiger Wunsch, dass die diesjährigen Länderwochen in Barmstedt erfolgreich sind und dazu beitragen, die historisch gewachsenen Bindungen zwischen unseren Ländern und ihren Menschen noch weiter zu vertiefen zu intensivieren.

Ich hoffe, dass das Wetter auf unserer Seite steht und dieses Treffen voller Freude, Inspiration und fröhlichen Momenten ist, die wir mit unseren Familien und Freunden nach dieser langen und schwierigen Erfahrung teilen können, die wir zurückgezogen zu Hause verbringen mussten.



  
Cecilia Mackenna Echaurren

Botschafterin der Republik Chile in Deutschland

Galerie • Atelier III, Schlossinsel Rantzauer See, Tel.: 04123 - 3026  
Di. bis Do. 14 bis 18 Uhr, Sa und So 12 bis 18 Uhr  
Rathaus Barmstedt, Kommunale Halle, am Markt 1, Tel.: 04123 - 681204  
Aufgrund der Corona Pandemie ist das Rathaus bis auf Weiteres geschlossen. Bitte vereinbaren Sie zur Besichtigung der Ausstellung einen Termin.  
Stadtbücherei Barmstedt, Holstenring 10, Tel.: 04123 - 928802  
Mo. bis Mi. 15 bis 18 Uhr, Do. 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Fr. 15 bis 19 Uhr



Govemotiv: 'Mutatis Mutandis' Wandobjekt aus Eichenholz, 144 x 144 x 9 cm - Alejandra Ruddolf



## Programm

12. Juli bis 27. August

### „Erlebnis Chile“

Dokumentations- und Erlebnisfotografie von Werner Wyrobisch

Ausstellung in der Kommunalen Halle des Barmstedter Rathauses\*

\* Bitte vereinbaren Sie zum Besuch der Ausstellung einen Termin Tel.: 04123 - 681204

Es wird eine Auswahl stimmungsvoller Fotografien der vielfältigen und kontrastiven Landschaft Chiles präsentiert. Die Aufnahmen sind hauptsächlich im Süden des Landes entstanden.

Wir sehen Eindrücke aus den Regionen ‚Gebiet der Seen‘, der ‚Region Aysen‘ und der ‚Region Magallanes y Antartica Chilena‘.

Überwältigt von der Schönheit der Landschaft und seinen Menschen verliert Werner Wyrobisch schon beim ersten Besuch vor vielen Jahren sein Herz an das langgestreckte Land, das dem passionierten Fotografen inzwischen zur zweiten Heimat geworden ist.

In den beeindruckenden farbprächtigen Bildern dieser Schau spiegelt sich die wunderschöne Natur des Landes, in den Bergen, Seen und Weiten des Staates im Südwesten Südamerikas.

## CHILE

### „Auf den Schultern von Giganten“

Uraltes Wissen - brisant aktuell

Bebildeter Vortrag in der Kommunalen Halle des Rathauses

Dr. Leonora Arriagada Peters

Donnerstag den 29. Juli um 19 Uhr

Ebenso wie Sir Isaac Newton, es ca. 1675 beschrieb *“If I have seen further, it is by standing on the shoulders of Giants\*”* so steht auch CHILE mit einer mehrmals tausendjährigen Wissens - und Kulturgeschichte „auf den Schultern von Giganten“. Auf uraltem erprobtem Wissen von theoretischer und praktischer Relevanz. Die Wissenschaftlerin und Autorin Dr. Leonora Arriagada Peters ist deutsch-chilenischer Abstammung und lebt seit 2003 in Berlin. Sie hat im Rahmen ihrer langjährigen Forschungsarbeit in den präkolumbianischen Kulturen der Andenländer, insbesondere die der Zentralanden (Bolivien, Peru, Ecuador und Chile), neue und überraschende Erkenntnisse erarbeitet, die über eine erstaunliche Zeitlosigkeit verfügen und gerade heute eine überraschende Aktualität aufweisen.

Dr. Leonora Arriagada Peters entführt uns in ihrem Vortrag in die abertausendjährige Andenkultur. Lassen Sie sich überraschen von einem reich bebilderten, lebendigen Vortrag der Andenspezialistin!

Vortragsdauer ca. 50 Minuten

Eintritt frei, um Spende wird gebeten.

Bitte Karten über das Tourismusbüro Barmstedt bestellen: 04123 / 681-204

 **Stadtbücherei Barmstedt**

Reiselektüre, Romane, Filme und weitere spannende Informationen rund um Chile!

## Zur Eröffnung

am Samstag, 3. Juli um 15 Uhr  
sind Sie herzlich eingeladen \*

Wir bitten um Anmeldung zur Eröffnung  
bei Galerie Atelier III unter: 04123 3026  
und: inselbuero@versanet.de

Es begrüßen:

Heike Döpke, Bürgermeisterin der Stadt Barmstedt

Karin Weissenbacher, Galerie • Atelier III

Helmuth Ahrens, Präsident des Kreises Pinneberg

Antonio Correa Olbrich, Generalkonsul der Republik Chile in  
Hamburg

## Galerie • Atelier III

Schlossinsel Rantzau

25355 Barmstedt

### ‘El viaje de la diversidad‘

Bildhauerei, Collage, Installation, Malerei, Multimedia

Marjorie Chau | Felipe Cusicanqui | Alejandra Ruddoff  
Alejandro Soto | Muriel Gallardo Weinstein

Wir präsentieren das vielfältige und aktuelle Werk der für diese Schau ausgewählten chilenischen Künstler:innen, die in Deutschland leben und arbeiten.

Die unterschiedlichen Ausdrucksformen und Techniken der teils großformatigen Werke in Bild, Figur, Installation, Multimedia und Film treffen aufeinander und eröffnen uns in ihrer Gegenüberstellung eine unerwartete Kunstreise in die Vielfalt von Form und Stimmung.

Der Betrachter erlebt sich selbst als Komponente dieser ‚Reise in die Vielfalt‘ der Kunst, in der es viel zu entdecken gibt.

\*Aus aktuellem Anlass wird die Eröffnung unter Beachtung der Hygiene-Vorgaben in den Außenbereich der Schlossinsel verlegt. Bei schlechtem Wetter haben Sie bitte dafür Verständnis, dass nur eine begrenzte Anzahl von Personen in der Galerie zugegen sein darf. Wir bitten um verbindliche Anmeldung zur Eröffnung. Auch alle weiteren Veranstaltungen finden unter Berücksichtigung der Hygiene-Richtlinien statt. Einzelheiten können Sie der Presse entnehmen oder bei der Anmeldung (Kartenreservierung) im Tourismusbüro Barmstedt erfragen.

## Musik

Tenor **Guillermo Valdés** und Pianist & Akkordeonist **Esteban Ravanal** präsentieren eine Auswahl besonderer Kompositionen von Klassik bis Folklore des Landes Chile.

Weitere Informationen rund um die ‚CHILE Wochen‘ erfahren Sie aus der Tagespresse.



KULTUR  
ÖFFNET  
WELTEN